

نسخه هبرده ۱۰ غرورده .
سنه لکی پوسه ایله ه لیرا .
(اجنې مملکتلر ایچین ه دولار) .

ایوه وعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرچی آنقره مرزیدر .

حیات

میانه دایم میانه ... دیبا دایم میانه قاتالم ... !
- نیجه -

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلکی یاننده کی دائره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوروده
دایره مخصوصه

۳۳ نجی جلد

آنقره ، ۱ کانون اول ، ۱۹۲۷

صافی : ۵۳

صاحبه :

ادبيات تدریساتنك يكي وجهه‌سی

چو جو قلمی قوز موپولیت یاماری؟

وجهه‌سی اون اون بش سنه اول تعیین ایتش اولسه‌یدی، فکر عالمنده داها ایلرله‌مش اولوردی، عینی زمانده تورک چو جو قلمی مفهومی داها اینی و اطرافلی قاورامش اولاجندن ایلرله‌ندی یازی یازمغه‌هوس ایدنلر داها قونلی شیلر قلمه‌آلایلرلردی.

اوروپا ملتلی ادبیات و فکر ساحه‌سندن متادیاً برندن استفاده ایدیورلر. بو اونلر بئله‌کلری اصلاً غائب ایتدیرمور. اگر «غرب ملتینک ملی حرثی» اجنبی ذهنیتک ایقاع ایدمجه‌چی قوزموپولیتکدن اونلری وقایه ایدمجه‌ک قادار قوتلیدر. بزده بوقوت اولمادی ایچون فضله احتیاطکار اولمالی بزده نیلیرسه بزده شو جوانی و بریزر. اوت، انکیزک آلمان، آلمانک فرانسه‌ قارشى مدافع وضعیتند ملی حرثی وارد. فقط مثلاً بالغان قومشولریمز اولان یونانیلرله بولنارلر، هیچ چکینمکسزین کندی سوبه‌لرندن چوق بوکک فکر و احتیاط ساحه‌لرینه پرواسزجه آل اوزاتورلر. یعنی زمانده بر بولغار، بر یونان کتچر، انکار ایدمه‌میزکه ملی وارلغی غائب ایتور. آتالریمن منسوب اولدقلری مدنیت ساحه‌سندن، او مدنیتک ایکی یوکسک رکندن - یعنی عربلرله عیلملرین زیاده - اونک تمایلسنه بادی اولشدر. اوت بعدالاسلام شرقی مدنیتک بوک بویوک خادملری تورکلردر. علمده، ادبیاتده بئش مستثنای سهارک چوغی عراق بولمته منسوبدر. بو، آنجاق آتالریمیزک او دورلرده کی شرق حرثی بوتون شمولیه تبیع و تمثیل ایتلرندن منبشدر. تنظیماتدن بری داخل اولمغه چالادیغیمز آوروپا مدنیتی ایچنده عینی لیاقتی کوستریمک ایچون غرب حرثی یته بوتون شمولیه تبیع و تمثیل ایتمه‌مزدن باشقا چاره یوقدر.

معارف و کاللی ادبیات تدریساتنه یکی وجهه‌ی ویرمکه، جمهوریت و غربچیلیق عهده‌لرینک مستقبل نسلده ترصیتی تأمین ایتش اولدی. عینی عهده‌لرک خدمتکاری اولمغه مفتخر اولان «حیات» ک تحریر هیأتی بو وجهه‌نک تدریسات خارجه‌ده تشمییلی عینی ایدر. «جهان ادبیاتلرین نمونه‌لر» عنوانی آلتنده وجوده کتیریلن «روشورلر» غرب اثرلرینک هر برندن اوافق اوافق منخب بارچله‌لر انحصار ایتکده‌در. و مکتبلر ایچون بو انحصار ضروریدر. «یکی کنجک کتبخانه‌لری» نی دولورمق اوزده جهان فکر و ادبیاتلرینه عائد اسکی و یکی شاه اثرلرک، علاقه بخش کتابلرک تمامی تورکیه‌یه نقل ایتک قطعاً الزمدر. «حیات» ک ایکنجی سنه‌سنه باشلارکن بو تنی ایلری به سورویور. انشاه کله‌جک بیل، اوچنجی سنه‌سنک ایلک نسخه‌سندن بو تنی ک فعله انقلاب ایتدیکندن بویوک بر مسرت و بختیارلله بحث ایدمیز.

علی جانب

غرب مدنیتی دائره‌سندن انکشاف ایدمجه‌ک هر ادبیات صنعت مؤسسسه‌سی یته تورکک مالی اولاجقدر. بوتون جهان ادبیاتلری هپ بر بری مودل اتخاذ ایدمجه‌ک تکامل ایتلردر. ملی محسسلرله، ملی موضوعلرله دوغورون دوغوریه تماس ایدن «آلمان رومانسیسم» ببله هر شیدن اول اجنبی ادبیاتلرینک تدقیق و تحیللرندن الهام آلمشدر. بناء علیه غرب ادبیاتلرینه عائد اثرلرله بوکونکی تورک چو جو قلمی بدیی وجدانی تربیه ایتک دیمک، یارینکی ادبیاتلرک تارلارینه یکی توخوملر سیریمک دیمکدر. و محقق فایدالی بر ایشدر.

کوجوکدم، عالمده سسلانیکه سورولشدر. لیمانده سلطان عزیز دورندن قالما «نجم شوکت» زرهلی قورودنی یاتوردی. بز چو جو قلم بر بایرام کون بوکینک طوبلری سیر ایتک کیندک. بز کزدرن بر نفر، کهنه زره طبقه‌لری کوسته‌ره‌ک: «بر برینک اوستنه اون کولله چارمادن بو دهمیر ده‌مینز!» دیمشدر. نفری، صلاحیت صاحبی عد ایتدیکمز ایچون بو سوزده اعتد ایتشدرک. آرتق «نجم شوکت» بزم نظرمنده دنیا فیولرینه تک باشنه میدان اوتوبان بر قوتدی. برون لیمه انکیز دونا نامی کلدی. کزدک قورقوخ طوبلری کوردک. داها صوکر بر آوستریا فیولسی کلدی. اونکده زره‌لری سیر ایتدک. اسکی قناعتمز صارسیلدی، کیت کیده آچی حقیقی ثوکندک. اسکی «غلت» ک بز نه فایداسی اولدی، یکی «حقیقت» دن نه ضرر کوزدک؟ هیچ! بلسکه قوزموپولیت اولور «دیه غربک شاه اثرلری تورک چو جو غنه کوسترمه‌مک نیم چو جو قلمغه عائد اولان شو غفلتمدن بر ذره فرقلمیدر؟ بر چوق مکتب طلبه‌سنک شعرلر، حکایه‌لر، تیاترلر یازمغه‌هوس ایتدکلری، وهله بعضیلرینک بو یازیلری اولفون اثرلر ظن ایدمجه‌ک نشره قالمشقلری کورولویور. اسکی و یکی قونلی اثرلرله تماس ایتک اونلری بوزها بدن قورتاراجکی بدیی ربیه‌لری بوکسته‌لرک ایلرندن جدا استعدادی اولانلری داها موفق مساعیه تشویق ایدمجه‌کدر.

بز، «ادبیاتده وطن و ملت سوکینی» نی آنجق غرب مدنیتی دائره‌سنه کیردکن صوکر میدان کتیریلن اثرلرده بولویور. اون سکزنجی عصر فرانسز محرر و ادیبلرینک یازیلری درک نامق کاله آرقاداشلرینه، کندیلرندن اولکی نسلده تصادف ایدیلرین قانلی و جانلی فکرلر ویرمشد. غربدن کلن وکله‌جک احتیاط و تفکر مالزمه‌لرینه بولمت و بولمتک چو جو قلمی محتاجدر. هانکی ساحه‌ده اولورسه اولسون، اگر بر سورچه‌من مشاهده ایدیورسه بو، غرب مالزمه‌سنک کافی درجده او ساحه‌یه کیرمه‌سندن متولددر. و بوکا هیچ شبهه یوقدر. او قناعتده‌مک اگر ادبیات تدریساتن بوکونکی

بوکونه قادار لیسه‌لرمنده ادبیات درس‌لری هان هان یالکیز محلی اثرلر اشغال ایدیوردی. چو جو قلمرک بدیی وجدانه عائد ساحه‌ی آشاغی یوقاری سنان پاشا، فضولی، باق، نفی، ندیم... و بول بول خالد ضیا و توفیق فکرته آرقاداشلری، نهایت داها یکی محررلر و شاعرلر دولدورویوردی. لیسه‌طلبه‌سی ایچون بر «اومهر»، بر «برژیل»، بر «شکسپیر»، بر «غوته»، بر «قوزنه»، بر «راسین» و الخ... مجهولدی. اگر معلم غرب ادبیاتلرینه واقفسه - پروگرام خارچنده - اجنبی محرر و شاعرلرله اثرلرندن بحث ایدمجه‌لیردی. صوک معدل پروگرام ایسه «جهان ادبیاتلری» نه عائد متبلر کینش بر یر آیرمش اولدی. آرتق تورک چو جو قلم یونان، لاتین، انکیز، آلمان، فرانسز، ایتالیان ادبیاتلرینه عائد متن ترجمه‌لرله یوز یوزه کله‌جکدر. اعتراف ایتلی‌میزکه بو یازیلر، محلی محصوللریمزه هر نقطه نظرندن فاقدر. هنوز یتشمکه اولان بر کچ، بو فاقیتنه مفتون اولوب «ملت» ندن معنای ایتیمیز؟ داها صریح بر تمبیرله ادبیات تدریساتنک یکی وجهه‌سی چو جو قلمی قوزموپولیت یامازی؟ شو محقق که بوکونکی تدریساتله لیسه طلبه‌سی اسکی و یکی محلی اثرلرک، ضعیف و بدیی وجدان‌ی تطمین ایتمه‌سی نقطه‌سندن بک نا کافی اولدیلری ادراک ایتش اولاجقدر. وبالطبع بر «اومهر» ک، بر «شکسپیر» ک، بر «توغو» ک بزم شاعرلره، محررلره فاقیتی ایلر برابر جهان ادبیاتلرینک «نوع» اعتبارله نه قادار شمولی وزنکین بولوندیغی ده اوکره‌نه‌جکدر. بو نقطه‌ده ذره قادار شک و شبهه یوقدر. فقط عجباً بو مطلق حقیقتک بیلنمه‌سی چو جو قلمی «ملی» وارلغه قارشى متنفذ و هیچ اولمازسه لاقید ایتیمه‌جکی‌در؟ بواندیشه وارد اولماقله برابر، بز هر شیدن اول بکی نسلک دنیا به قارشى غافل یتشمه‌سنه رضا کوسترمه‌ملی بز. «تورک چو جو غنک کوزلری قاماشدیر» دیه اون اسکی و یکی آوروپا ادبیاتلرله تماس ایتدیرمه‌مک «غربچیلیق» اساس عهده اتخاذ ایدن بوکونکی ذهنیتمه قارشى خیانتدر. ملی دیوفا، ماضیدن باشلار. فقط اوراده قالماز، چونکه «ملی وارلق» متادی بر «تحول» و «تکامل» دن عبارتدر. بر زمانلر «دیوان ادبیاتی» نه «قای قوی ادبیاتی» دیه‌نلر، اونک «تورک ادبیاتی ساحه‌سی» ندن خارج قالدیلری ادعا ایتک جرائی کوسترنلر واردی. خایر «دیوان ادبیاتی»، عمومی تورک ادبیاتنک بر شبهه‌سیدر؛ چونکه تورک ملتک «اسلام مدنیتی» دائره‌سندن بولوندیغی هنکامه‌ده بر تورک زمره‌سنک میدان قویدیلر مؤسسده‌در. بو ناصیل تورکک مالی ایسه، شیمدی داخل اولدیلری